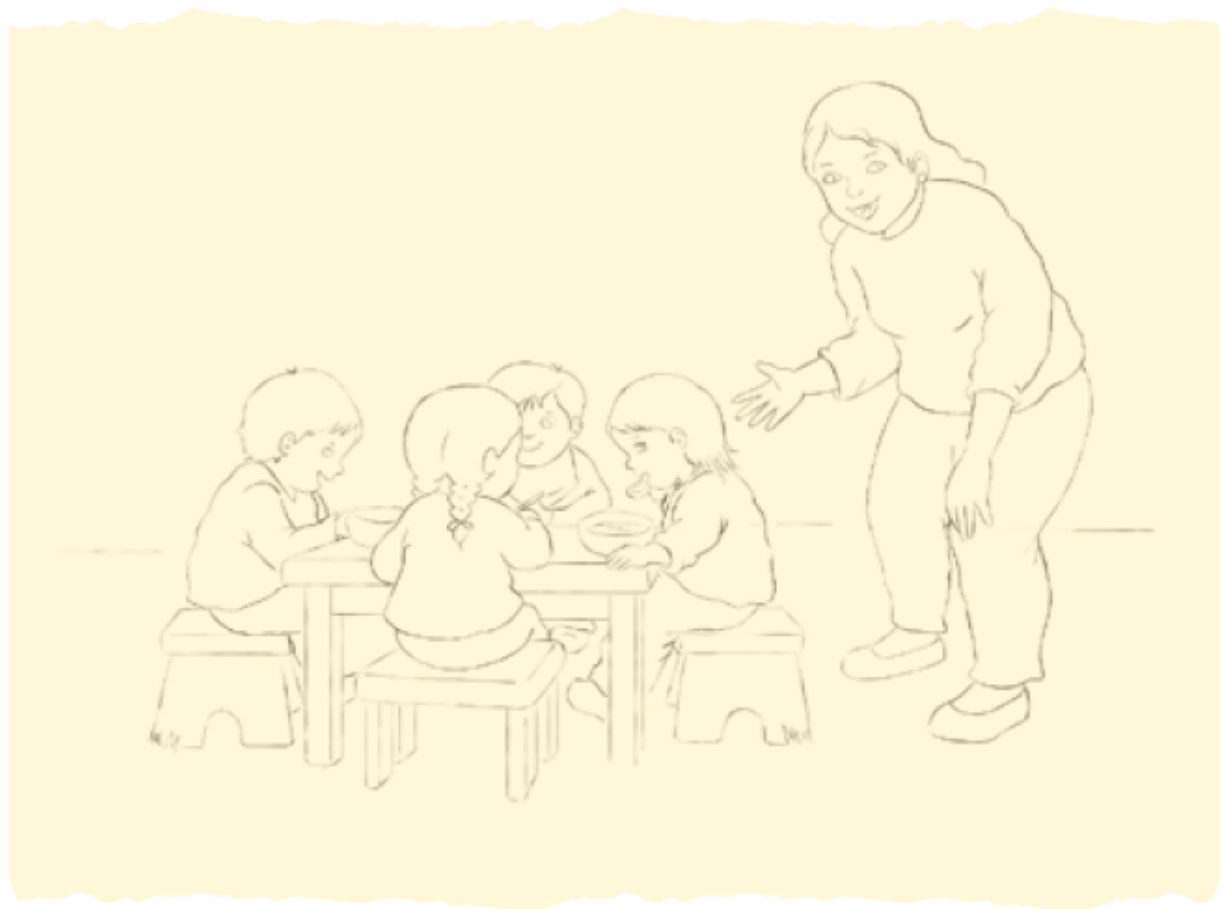


PROTOCOLO

DE USO DEL INSTRUMENTO DE
SEGUIMIENTO AL DESARROLLO
Y APRENDIZAJE DE LOS NIÑOS Y
NIÑAS DE 0 A 5 AÑOS



I. FINALIDAD

Orientar el proceso de recojo de evidencias a partir de las acciones realizadas por los niños y niñas de 0 a 5 años, para conocer su desarrollo y aprendizaje en el marco de la evaluación formativa con información relevante y pertinente a los aprendizajes esperados en el Currículo Nacional y el Programa curricular de educación inicial.

II. OBJETIVO

Realizar un adecuado registro que contenga información pertinente y relevante sobre el desarrollo y aprendizaje de los niños de 0 a 5 años.

III. EL INSTRUMENTO DE SEGUIMIENTO AL DESARROLLO Y APRENDIZAJE

Este instrumento permite hacer el seguimiento al desarrollo y aprendizaje de los niños y las niñas desde un enfoque de evaluación formativa, en el marco del Currículo Nacional.

El instrumento está elaborado para ser utilizado por los docentes de los servicios de educación inicial que están dispuestos a integrar el proceso de evaluación formativa en sus prácticas pedagógicas, para la mejora de los aprendizajes de sus niños y niñas.

El instrumento de seguimiento al desarrollo y aprendizaje de los niños y las niñas de 0 a 5 años consta de:

- Un protocolo que te orienta como realizar el registro de información en la ficha correspondiente.
- Siete (7) fichas de registro de información:
 - Cuatro (4) fichas de registro de información para el ciclo I
 - Tres (3) fichas de registro de información para el ciclo II

Las fichas de registro de información se utiliza para registrar información descriptiva y cualitativa de lo que la maestra observa en relación al propósito pedagógico previsto, ofrecen información personalizada de cada niño, mostrando claramente su ritmo propio de desarrollo y aprendizaje.

Las fichas de registro de información recogen de cada niño las particularidades en su aprendizaje, notando la docente que cada niño es único, que tiene su propia historia de desarrollo y que este desarrollo es integral, por lo que no encontraremos fichas de registro de información con descripciones iguales a pesar de pertenecer a dos niños de la misma edad y de la misma aula.

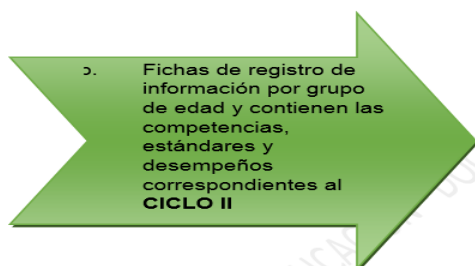
IV. PASOS PARA LA APLICACION DEL INSTRUMENTO DE SEGUIMIENTO AL DESARROLLO Y APRENDIZAJE

4.1 Pasos previos:

- a. Lectura y comprensión del CNBR
 - Leer el currículo Nacional y comprender la naturaleza de las competencias, capacidades, estándares y desempeños.
 - Lectura las orientaciones para la evaluación formativa de las competencias en el aula.
- b. Lectura del protocolo
Leer el protocolo para comprender la finalidad, objetivo y pasos a seguir para el uso de los registros de información.
- c. Análisis y comprensión de la ficha
- d. Detallamos la organización de las fichas



- Ficha 1: Registro de observación del desarrollo y aprendizaje de los niños y niñas de 0 a 9.
- Ficha 2: Registro de observación del desarrollo y aprendizaje de los niños y niñas de 9 a 18
- Ficha 3: Registro de observación del desarrollo y aprendizaje de los niños y niñas de 18 a 24
- Ficha 4: Registro de observación del desarrollo y aprendizaje de los niños y niñas de 2 a 3 años



- Ficha 4: Registro de observación del desarrollo y aprendizaje de los niños y niñas de 3 años.
- Ficha 5: Registro de observación del desarrollo y aprendizaje de los niños y niñas de 4 años.
- Ficha 6: Registro de observación del desarrollo y aprendizaje de los niños y niñas de 5 años

¿Qué elementos comprenden cada una de las fichas de registro de información?

En cada ficha de registro encontramos lo siguiente:

Ítem I. Datos personales

Cada niño tiene una ficha de registro de observación, por lo que se debe consignar sus nombres, apellidos, fecha de nacimiento y edad al 31 de marzo.

En el aspecto relacionado a las observaciones se considera alguna de sus características o condiciones familiares que incidan en su evaluación. Así mismo, se puede tomar en cuenta algún problema de aprendizaje o discapacidad siempre y

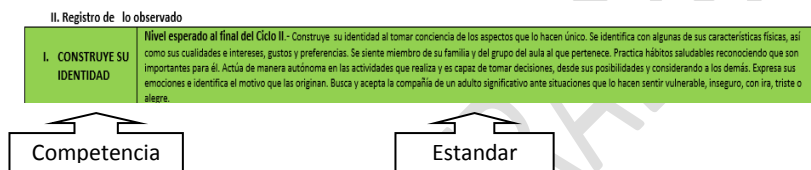
cuando se cuente con un informe de la evaluación especializada (SAANEE, Hospitales, Clínicas, Centros especializados entre otros) que lo diagnostique, la información que recibe la docente debe ser tratada con mucha discreción y profesionalismo cuidando la integralidad del niño.

REGISTRO DE OBSERVACIÓN DEL DESARROLLO Y APRENDIZAJE DE LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 5 AÑOS				
I. Datos personales				
Nombres	Apellidos	Fecha de nacimiento	Edad a marzo	OBSERVACIONES (información importante que tenga implicancia en la evaluación)

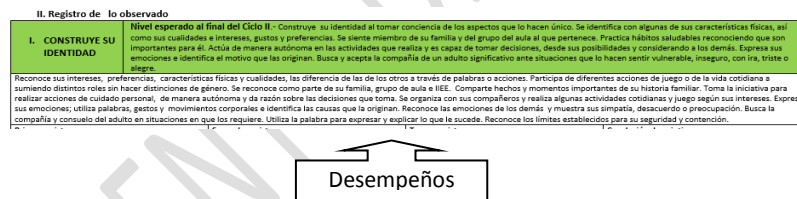
Ítem II. Registro de lo observado

En este ítem, encontramos:

Primera fila, la **competencia** y el **estándar**.



Segunda fila están descritos los **desempeños** correspondientes a la competencia.

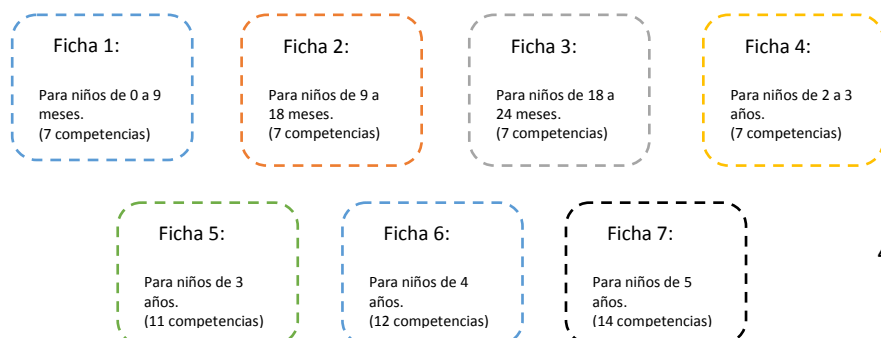


RECUERDA



Que cada grupo de edad tiene una ficha de registro de observación del desarrollo y aprendizaje diferente.

Los registros de observación del desarrollo y aprendizaje de los niños y niñas contienen el número de competencias de acuerdo a la organización presentada en el Programa Curricular de Educación Inicial (PCEI), detallamos las fichas de cada grupo de edad con las competencias correspondientes:



Tercera fila se encuentran 4 columnas:

- Las tres columnas, son espacios para redactar de manera objetiva las acciones realizadas por los niños.
- En la cuarta columna se redactara la conclusión descriptiva.

II. Registro de lo observado			
I. CONSTRUYE SU IDENTIDAD	Nivel esperado al final del Ciclo II - Construye su identidad al tomar conciencia de los aspectos que lo hacen único. Se identifica con algunas de sus características físicas, así como sus cualidades e intereses, gustos y preferencias. Se siente miembro de su familia y del grupo del aula al que pertenece. Practica hábitos saludables reconociendo que son importantes para él. Actúa de manera autónoma en las actividades que realiza y es capaz de tomar decisiones, desde sus posibilidades y considerando a los demás. Expresa sus emociones e identifica el motivo que las originan. Busca y acepta la compañía de un adulto significativo ante situaciones que lo hacen sentir vulnerable, inseguro, con ira, triste o alegre.		
<small>Reconoce sus intereses, preferencias, características físicas y cualidades, las diferencia de las de los otros a través de palabras o acciones. Participa de diferentes acciones de juego o de la vida cotidiana asumiendo distintos roles sin hacer distinciones de género. Se reconoce como parte de su familia, grupo de aula e IIEE. Comparte hechos y momentos importantes de su historia familiar. Toma la iniciativa para realizar acciones de cuidado personal, de manera autónoma y de razón sobre las decisiones que toma. Se organiza con sus compañeros y realiza algunas actividades cotidianas y juego según sus intereses. Expresa sus emociones; utiliza palabras, gestos y movimientos corporales e identifica las causas que las originan. Reconoce las emociones de los demás y muestra sus simpatía, desacuerdo o preocupación. Busca la compañía y consuelo del adulto en situaciones en que los requiere. Utiliza la palabra para expresar y explicar lo que le sucede. Reconoce los límites establecidos para su seguridad y contención.</small>			
Primer registro Fecha:	Segundo registro Fecha:	Tercer registro Fecha:	Conclusión descriptiva Fecha:

Columns para redactar evidencias Conclusión descriptiva

Ítem III. Observaciones

En este espacio podemos realizar anotaciones, que surgen durante la observación, relacionadas a cómo realizar o mejorar la retroalimentación a cada niño; incorporar o quitar algún material que facilite o dificulte respectivamente su aprendizaje; la necesidad de proporcionar mayor espacio u otro espacio para el desarrollo de determinada actividad o sugerencias que podemos dar a los padres del niño que estamos observando; todo aquello que a partir de las observaciones y registros realizados sea relevante y ayude a orientar la mejora de nuestra práctica pedagógica y alimente la planificación, la planificación de contexto, las interacciones o mejorar la comunicación con los padres de familia.

Consignar la fecha a cada una de las informaciones que se registren, esto nos permite el uso oportuno de la información en la planificación, en las acciones a realizar de manera particular con cada niño, así como en las orientaciones personalizadas a los padres de familia.	III. OBSERVACIONES (Anotaciones sobre aquello que a partir de las observaciones y registros realizados puede orientar la mejora de nuestra práctica pedagógica y alimenta la planificación de contexto, las interacciones, las orientaciones a los padres de familia o solicitudes a la dirección)
	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

4.2 Registro de información

a. Observación

Para el recojo de información utilizo la técnica de la observación. Es importante tener claridad sobre aquello que nos da evidencia del aprendizaje y desarrollo del niño o niña, también orienta la observación el propósito pedagógico.

En algunas ocasiones es necesario realizar una observación activa para obtener mejor información, la docente mientras observa puede realizar preguntas, entablar un diálogo o proporcionar algún material u objeto que crea necesario, esto no significa interferir con los procesos de aprendizaje propios del niño observado, ni menos dirigirlos a una respuesta esperada.

Observamos activamente al niño o niña, para recoger evidencias.



b. Registro

Luego de las observaciones puedes realizar las anotaciones o registros en un cuaderno, block u otro material auxiliar para continuar con el siguiente paso.

RECUERDA



La práctica de la observación y registro te permitirá mejorar la calidad de la información en contenido y redacción facilitando la descripción directa en la ficha de registro de información.

Es necesario realizar el registro de las acciones observadas en los niños, describiendo la situación tal cual ocurrió. Evitar hacer apreciaciones o juicios al respecto.

c. **Análisis y complemento lo registrado;** para ello reviso lo anotado, complemento esta redacción recordando los detalles de lo observado haciendo uso de la memoria, fotos o videos, incorporo lo necesario para que la redacción pueda mostrar claramente el aprendizaje del niño.

Es recomendable realizarlo al término de la jornada, dejar pasar más tiempo puede ocasionar el olvido de detalles importantes de la observación realizada.

Terminada la redacción mejorada y revisada, leo para identificar los desempeños que muestra el niño en la información recogida y ubico la competencia en la ficha del niño o niña.

Humm lo que he descrito de Pepito tiene relación con la competencia "Resuelve problemas de forma movimiento y localización"

Analizamos estas acciones para identificar a que competencia están relacionadas



d. Describo

Una vez identificada la competencia en la ficha de registro de observación correspondiente, escribo la fecha en la que recogimos la evidencia y luego describo la información mejorada y revisada.

Describimos en la ficha de registro de observación correspondiente,

XI. RESUELVE PROBLEMAS DE FORMA, MOVIMIENTO Y LOCALIZACIÓN		Nivel esperado al final del Ciclo II.-Resuelve problemas al relacionar los objetos del entorno con formas bidimensionales y tridimensionales. Expresa la ubicación de personas en relación a objetos en el espacio: "cerca de", "al lado de", "al lado de", y de desplazamientos: "hacia adelante", "hacia atrás", "hacia un lado", "hacia el otro". Así también expresa la comparación de la longitud de dos objetos: "es más largo que", "es más corto que". Emplea estrategias para resolver problemas, al construir objetos con material concreto o realizar desplazamientos en el espacio.	
<p>Establece relaciones entre las formas de los objetos que están en su entorno. Establece relaciones de medida en situaciones cotidianas. Expresa con su cuerpo o mediante algunas palabras cuando algo es grande o pequeño. Se ubica a sí mismo y ubica objetos en el espacio en el que se encuentra; a partir de ello, organiza sus movimientos y acciones para desplazarse. Utiliza expresiones como "arriba", "abajo", "dentro", "fuera", "delante de", "detrás de", "encima", "debajo", "hacia adelante", y "hacia atrás", que muestran las relaciones que establece entre su cuerpo, el espacio y los objetos que hay en su entorno. Expresa con material concreto y dibujos sus vivencias, en los que muestra relaciones espaciales entre personas y objetos. Prueba diferentes formas de resolver una determinada situación relacionada con la ubicación. Desplazamiento en el espacio y la construcción de objetos con material concreto, y elige una para lograr su propósito.</p>			
Primer registro	Segundo registro	Tercer registro	Conclusión descriptiva
Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:

Si encontramos que la descripción realizada tiene relación con desempeños, de dos competencias, esto evidencia que el actuar del niño o niña involucra diferentes competencias incluso de distintas áreas, esta situación es natural, con ello comprobamos la integralidad del desarrollo del niño o niña. Si se tiene información importante de ambas competencias, se podrá utilizar la misma descripción en las competencias identificadas.

La ficha de registro de información está diseñado para hacer tres registros (bimestre, trimestre o semestre) de observación de las acciones que realiza el niño

por cada competencia a lo largo del periodo escolar, es el mínimo de observaciones que se requieren para obtener una conclusión descriptiva de la competencia.

Se sugiere que cada registro de información de una competencia se realice con un mes de diferencia para poder recoger el proceso, pero estos tiempos se ajustan al ritmo de cada niño.

Si el número de registros que realizas superan el número de columnas de la ficha de registro de información puedes incorporar más columnas.

Ejemplo del registro de información de un niño de 1 año y 8 meses:

COMPETENCIA: CONSTRUYE SU IDENTIDAD			
Primer registro Fecha: 12/07/2018	Segundo registro Fecha: 20/08/2018	Tercer registro Fecha: 24/09/2018	Conclusión descriptiva de la competencia Fecha:
<p>Durante el cambio de ropa y de pañal Santiago se muestra disponible y colaborador. Cuando le cambiamos de pañal, nos ayuda a botarlo en el basurero y luego de lavarse las manos siempre nos pide cerrar el caño "Yo solito", nos dice.</p> <p>Al cambiarse de ropa le damos la opción de elegir su polo. Santiago eligió el que más le gusta y señalando la prenda dice: "Santiago". A lo que respondo: "Si Santiago, este polo es tuyo, tu mamá lo ha traído para ti". En ese momento entablamos un pequeño diálogo</p> <p>-Santiago: Mío polo -Sí, ese polo es tuyo -Santiago: ¿Mamá? -Sí tu mamá nos lo ha dado para ti.</p> <p>Santiago muestra una gran sonrisa, por lo que le dije: "Te veo contento con tu polo, tu mamá te quiere mucho"</p> <p>Santiago abraza y besa su polo.</p>	<p>Santiago llega al aula y se despide afectuosamente de su mamá. Deja en el suelo su chompa se va a jugar dando pequeños saltos. Valentina recoge la chompa con la intención de dármelo.</p> <p>Santiago se percata y empuja a Valentina y le grita "No, mío, Santiago". Y le arrancha la chompa.</p> <p>Valentina llora y me abraza. Santiago sale corriendo y se esconde debajo de la mesa, no quiere que nadie lo mire.</p> <p>Después de atender a Valentina, me acerco a Santiago y le digo: Te has enojado con Valentina?</p> <p>Santiago dice: "sí" y pone cara de molesto</p> <p>Le digo: "te has asustado cuando la empujaste y lloró"</p> <p>Santiago me mira sin decir nada.</p> <p>Intervengo diciéndole que él puede estar molesto pero que no vale empujar.</p> <p>En estos momentos contenemos su emoción y conversamos sobre lo sucedido para que pueda ir encontrando otras formas de expresar su enojo</p>	<p>Santiago, se despide de su mamá la abraza y guarda su chompa en la repisa. Entra al aula dando saltitos y se va a jugar. Busca el carro rojo, en esta semana ha jugado varias veces con este carro, no lo encuentra empieza a buscarlo. Esta vez Mateo tiene el carrito. Santiago le pide el carrito con voz baja y con una expresión de tristeza. Mateo le dice "No". Santiago llora y se sienta en el piso.</p> <p>Me acerco y le pregunto: ¿Qué pasó Santiago?</p> <p>Santiago responde: Quielo calito.</p> <p>Le digo: Mateo está jugando, ¿puedes esperar? O buscamos otro juguete, vamos.</p> <p>Santiago se pone de pie y me abraza.</p> <p>Le digo: Cuando Mateo termine de jugar, tomas el carrito.</p> <p>Vamos caminando y Santiago elige los bloques de madera y se pone a jugar.</p>	

RECUERDA



Estas descripciones pueden ser leídas a los padres de familia cuando lo solicite, es importante explicarle como se relaciona con las definiciones claves del Currículo Nacional (Competencias, capacidades, estándares y desempeños).

e. **Conclusión descriptiva de la competencia.**

Pasos a seguir para la elaboración de la conclusión descriptiva

- Primero: Leemos los registros de las observaciones relacionados a una competencia, realizadas en las diferentes fechas del periodo escolar. Es importante realizar la lectura para poder seleccionar lo que de manera específica está vinculada a la competencia.
- Segundo: Subrayamos en cada una de estas descripciones lo central aquello que está directamente vinculado a la competencia que estamos evaluando. De acuerdo al registro se puede apreciar algunos desempeños de otras competencias porque el niño es integral.
- Tercero: Aquello que hemos subrayado lo analizamos a la luz del estándar correspondiente, observando procesos de desarrollo de aprendizajes. Con estos insumos realizamos la conclusión descriptiva, es decir elaboramos un resumen coherente, claro en el que se visualice los logros alcanzados por el niño o niña.

Presentamos un ejemplo de la conclusión descriptiva:

COMPETENCIA: CONSTRUYE SU IDENTIDAD			
Primer registro Fecha: 12/07/2018	Segundo registro Fecha:20/08/2018	Tercer registro Fecha:24/09/2018	Conclusión descriptiva de la competencia Fecha: 25/09/2018
<p>Durante el cambio de ropa y de pañal Santiago se muestra disponible y colaborador. <u>Cuando le cambiamos de pañal, nos ayuda a botarlo en el basurero y luego de lavarse las manos siempre nos pide cerrar el caño</u> "Yo solito", nos dice. Al cambiarse de ropa le damos la opción de elegir su polo. Santiago eligió el que <u>más le gusta y señalando la prenda dice: "Santiago"</u>. A lo que respondo: "Si Santiago, este polo es tuyo, tu mamá lo ha traído para ti". En ese momento entablamos un pequeño diálogo</p> <p>-<u>Santiago: Mío polo</u> -Sí, ese polo es tuyo -<u>Santiago: ¿Mamá?</u> -Sí tu mamá nos lo ha dado para ti.</p> <p><u>Santiago muestra una gran sonrisa</u>, por lo que le dije: "Te veo contento con tu polo, tu mamá te quiere mucho"</p> <p>Santiago abraza y besa su polo.</p>	<p>Santiago llega al aula y <u>se despide afectuosamente de su mamá</u>. Deja en el suelo su chompa se va a jugar dando pequeños saltos. Valentina recoge la chompa con la intención de dármelo. <u>Santiago se percata y empuja a valentina y le grita "No, mío, Santiago"</u>. Y le <u>arrancha la chompa</u>.</p> <p>Valentina llora y me abraza. Santiago sale corriendo y se esconde debajo de la mesa, no quiere que nadie lo mire.</p> <p>Después de atender a Valentina, me acerco a Santiago y le digo: <u>Te has enojado con Valentina?</u></p> <p><u>Santiago dice: "sí" y pone cara de molesto</u></p> <p>Le digo: "te has asustado cuando la empujaste y lloró"</p> <p>Santiago me mira sin decir nada.</p> <p>Intervengo diciéndole que él puede estar molesto pero que no vale empujar. En estos momentos contenemos su emoción y conversamos sobre lo sucedido para que pueda ir encontrando otras formas de expresar su enojo</p>	<p>Santiago, <u>se despide de su mamá la abraza y guarda su chompa en la repisa</u>. Entra al aula <u>dando saltitos y se va a jugar</u>. Busca el carro rojo, en esta semana ha jugado varias veces con este carro, <u>no lo encuentra empieza a buscarlo</u>. Esta vez Mateo tiene el carrito. Santiago le pide el carrito con voz baja y con una expresión de tristeza. Mateo le dice "No". Santiago <u>llora y se sienta en el piso</u>.</p> <p>Me acerco y le pregunto: ¿Qué pasó Santiago?</p> <p>Santiago responde: <u>Quielo calito</u>.</p> <p>Le digo: Mateo está jugando, ¿puedes esperar? O ¿buscamos otro juguete?, ¿vamos?.</p> <p>Santiago <u>se pone de pie y me abraza</u>.</p> <p>Le digo: Cuando Mateo termine de jugar, tomas el carrito. Vamos caminando y Santiago <u>elige los bloques de madera y se pone a jugar</u>.</p>	<p>Santiago se muestra seguro y autónomo en las actividades que realiza. Desde su iniciativa suele elegir el espacio y los materiales con los cuales juega y explora.</p> <p>Dice su nombre y responde cuando lo llamamos, demostrando así, que se identifica con su nombre. Además, expresa lo que le gusta o le disgusta con gestos o palabras dando a conocer sus preferencias. En las actividades cotidianas y de cuidado, colabora y empieza a expresar su deseo por hacer las cosas por sí mismo, bota el pañal al tacho de basura y cierra el caño cuando se lava las manos, elige su polo y los juguetes que desea. En ocasiones puede frustrarse cuando no consigue lo que desea. Se molesta cuando cogen algo que es de él. Requiere de un tiempo que le permite procesar su emoción para reiniciar el juego o la actividad que había emprendido. .</p> <p>Expresa sus emociones y las muestra con gestos corporales (da pequeños saltos cuando está contento, frunce el ceño, cruza los brazos). En algunas ocasiones ha expresado su enojo con un empujón o grito. Frente a ello suele asustarse de su propia reacción.</p> <p>A esta edad el niño expresa sus emociones no solo de alegría también en ocasiones de molestia o ira, el adulto debe acompañarlo serenamente y conversar sobre estas emociones que siente brindándole un soporte emocional.</p>

4.3 Uso de lo recogido en los registros

La información recogida y consolidada en la ficha de registro de información te permite:

a. **Tomar decisiones para mejorar tu práctica pedagógica:**

- Adecuando el contexto de aprendizaje a las necesidades, intereses y características observadas y descritas en las fichas de registro.
- Anticipando las interacciones que pueden potenciar los aprendizajes en los contextos seleccionados.
- Dar continuidad a los aprendizajes.
- Retroalimentar a cada niño o niña en el momento oportuno y pertinente en el proceso de aprendizaje.

b. **Informar a los padres de familia**

- La información que recoges en las fichas de registro te permite orientar a los padres de familia cada vez que creas conveniente y/o cuando lo solicite el padre de familia.
 - La conclusión descriptiva de la competencia se utiliza para realizar los informes sobre el progreso del niño.
-

DOCUMENTO DE TRABAJO